PHILIPS

CD Soundmachine

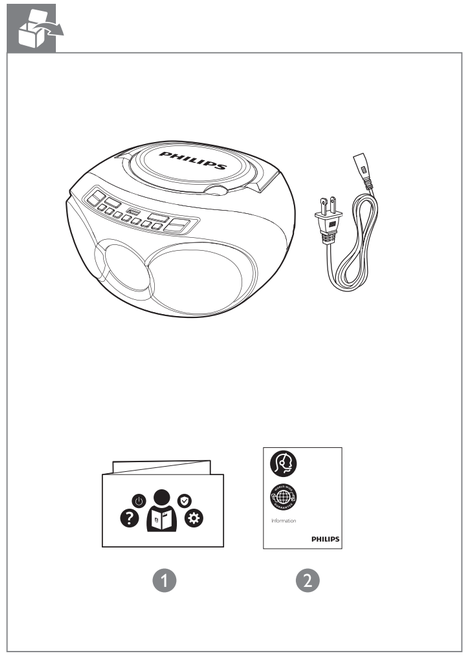
3000 Series

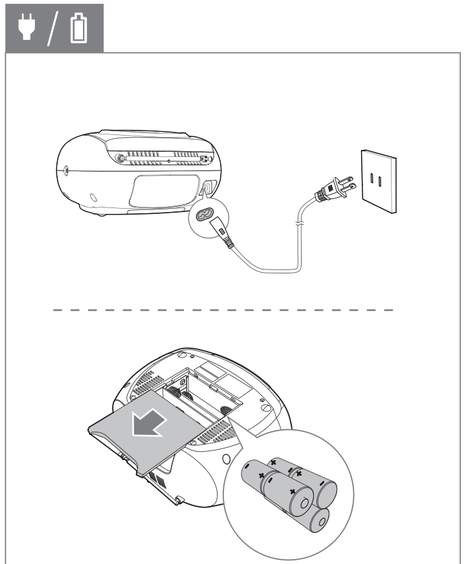
AZ318

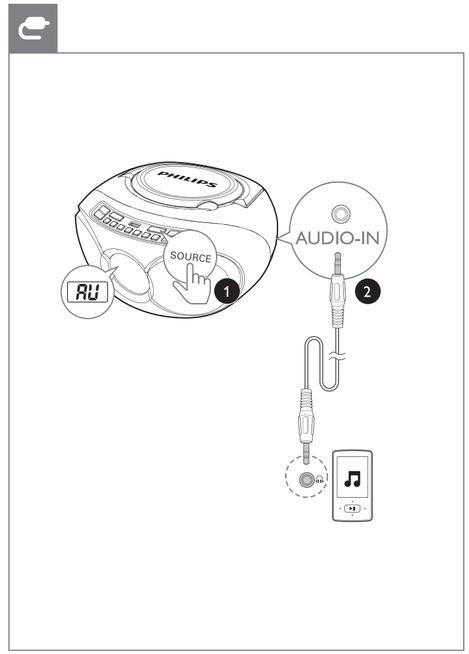


www.philips.com/welcome



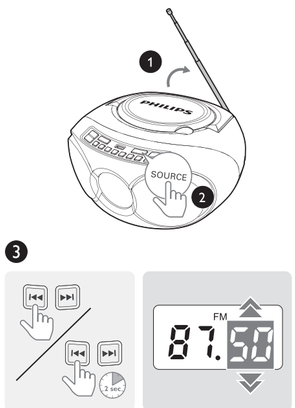








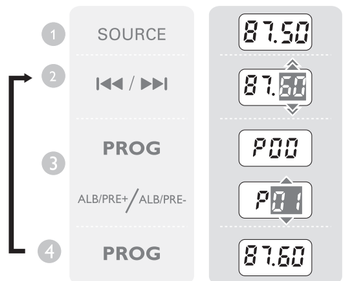
FM



EN Tune to a radio station
ES Sintonización de una emisora de radio
FR Réglage d'une station de radio



EN Store FM radio stations automatically
ES Almacenamiento automático de las emisoras de radio FM
FR Mémorisation automatique des stations de radio FM

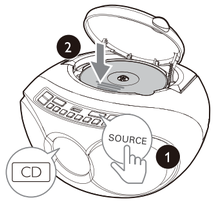


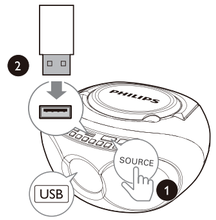
EN Program radio stations manually
ES Programación manual de emisoras de radio
FR Programmation manuelle des stations de radio



2022 © MMD Hong Kong Holding Limited. All rights reserved. Specifications are subject to change without notice.
Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license. This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of MMD Hong Kong Holding Limited or one of its affiliates, and MMD Hong Kong Holding Limited is the warrantor in relation to this product.

'_QSG_V1.0





EN In CD mode, you can control play through the following operations.

⏮ / ⏭	Press and hold to fast-forward or fast-reverse the track during playback, then release to resume play.
▶❚❚	Start or pause play.
■	Stop play.
ALB/PRE+/ ALB/PRE-	Skip the the previous or next album.
MODE	Select the play mode (repeat play or shuffle play).

Note:Only **[REP]** and **[REP ALL]** be selected when you play the programmed tracks.

ES En el modo de CD, puede controlar la reproducción mediante las operaciones siguientes.

⏮ / ⏭	Manténgalo pulsado para realizar una búsqueda rápida hacia delante o hacia atrás en la pista durante la reproducción y, a continuación suéltelo para reanudar la reproducción.
▶❚❚	Inicia la reproducción del disco o hace una pausa.
■	Detiene la reproducción.
ALB/PRE+/ ALB/PRE-	Salta al álbum anterior o siguiente.
MODE	Permite seleccionar el modo de reproducción (repetición de la reproducción o reproducción aleatoria).

Nota: Solo se pueden seleccionar **[REP]** y **[REP ALL]** al reproducir pistas programadas.

FR En mode CD, vous pouvez contrôler la lecture comme suit.

⏮ / ⏭	Maintenez les touches d'avance/retour rapide enfoncées pendant la lecture, puis relâchez-les pour reprendre la lecture normale.
▶❚❚	Permet de démarrer ou de suspendre la lecture.
■	Permet d'arrêter la lecture.
ALB/PRE+/ ALB/PRE-	Permet de passer à l'album précédent ou suivant.
MODE	Permet de sélectionner le mode de lecture (répétition ou lecture aléatoire).

Remarque : seules les touches **[REP]** et **[REP ALL]** peuvent être utilisées lors de la lecture de pistes programmées.



EN Program tracks

ES Programación de pistas

FR Programmation des pistes

EN Specifications

Amplifier	
Rated Output Power	3 W
Frequency Response	80 Hz - 16000 Hz, +/-3 dB
Signal to Noise Ratio	>72 dBA
Total Harmonic Distortion	<1 %
Disc	
Audio DAC	24 Bits, 44.1 kHz
Frequency Response	80Hz - 16000 Hz, +/-3 dB
Tuner	
Tuning Range	FM: 87.5 - 108 MHz
Tunning grid	100 KHz
Preset stations	20
General	
Power supply - AC Power - Battery	 120V, 60Hz DC 9V, 6 x 1.5 V R14/UM2/C Cell
Standby Power Consumption	< 0.5 W
Dimensions - Main Unit (W x H x D)	 253 x 124 x 232 mm
Weight - Main Unit - With Packing	 1.08 kg 1.62 kg

ES Especificaciones

Amplificador	
Potencia de salida	3 W
Respuesta de frecuencia	80 Hz - 16000 Hz, +/-3 dB
Relación señal/ruido	>72 dBA
Distorsión armónica total	<1 %
Disco	
DAC de audio	24 bits, 44,1 kHz
Respuesta de frecuencia	80 Hz - 16 000 Hz, +/-3 dB
Sintonizador	
Rango de sintonización	FM: 87,5 - 108 MHz
Cuadro de sintonización	100 KHz
Emisoras presintonizadas	20
Información general	
Fuente de alimentación - Alimentación de CA - Pilas	 120V, 60Hz CC: 9 V, 6 pilas R14/UM2/C de 1,5 V
Consumo de energía en modo de espera	< 0,5 W
Dimensiones - Unidad principal (ancho x alto x profundo)	 253 x 124 x 232 mm
Peso - Unidad principal - Con embalaje	 1,08 kg 1,62 kg

FR Caractéristiques techniques

Amplificateur	
Puissance de sortie nominale	3 W
Réponse en fréquence	80 Hz - 16 000 Hz, +/-3 dB
Rapport signal/bruit	> 72 dBA
Distorsion harmonique totale	< 1 %
Disque	
CNA audio	24 bits/44,1 kHz
Réponse en fréquence	80Hz - 16 000 Hz, +/-3 dB
Tuner	
Gamme de fréquences	FM : 87,5 – 108 MHz
Grille de syntonisation	100 KHz
Présélections	20
Informations générales	
Alimentation - Secteur - Piles	 120V, 60Hz CC 9 V, 6 x 1,5 V R14/UM2/C Cell
Consommation électrique en mode veille	< 0,5 W
Dimensions - Unité principale (l x H x P)	 253 x 124 x 232 mm
Poids - Unité principale - Avec emballage	 1,08 kg 1,62 kg

EN

Safety

- Read these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the CD soundmachine.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way,such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- Disposing a battery into fire or a hot oven, mechanically crushing or cutting a battery can result in an explosion.
- Battery usage CAUTION – To prevent battery leakage which may result in bodily injury, property damage, or damage to the CD soundmachine:
  - Install all batteries correctly, + and – as marked on the unit.
  - Remove batteries when the unit is not used for a long time.
  - The battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- This CD soundmachine shall not be exposed to dripping or splashing.
- Do not place any sources of danger on the CD soundmachine (e.g.liquid filled objects, lighted candles).
- Where the plug of the Direct Plug-in Adapter is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

This product is designed and manufactured with high-quality materials and components, which can be recycled and reused.

This symbol means the product must not be discarded as household waste and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Follow local rules and never dispose of the product and rechargeable batteries with normal household waste. Correct disposal of old products and rechargeable batteries helps prevent negative consequences for the environment and human health.

FCC information

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment o and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation betweenthe equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit dierent from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

IC-Canada : CAN ICES-003(B) /NMB-003(B)

This device contains licence-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

FR

Sécurité

- Lisez ces instructions.
- Tenez compte de tous les avertissements.
- Suivez toutes les instructions.
- Ne bloquez aucune bouche d'aération. Exécutez l'installation conformément aux instructions du fabricant.
- Ne l'installez pas à proximité d'une source de chaleur telle que des radiateurs, des bouches de chaleur, des fourneaux ou d'autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
- Évitez de marcher ou de pincer le cordon d'alimentation, surtout au niveau des fiches, des prises de courant et du point de sortie de la lecture de CD.
- Utilisez seulement des compléments/accessoires spécifiés par le fabricant.
- Débranchez cet appareil pendant les orages ou s'il est inutilisé pendant de longues périodes.
- Confiez toutes les réparations à un technicien qualifié. Une révision est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé d'une façon quelconque, par exemple si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé, si du liquide a été déversé ou si les objets sont tombés dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou est tombé.
- La mise d'une batterie au feu ou dans un four chaud, ou l'écrasement ou la coupure mécanique d'une batterie peut entraîner une explosion.
- ATTENTION d'utilisation de la batterie – Pour éviter toute fuite de batterie pouvant entraîner des blessures corporelles, des dommages matériels ou des dommages à la lecture de CD :
  - Installez correctement les piles en respectant + et – comme indiqué sur l'appareil.
  - Retirez les piles lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
  - La pile ne doit pas être exposée à une chaleur excessive telle que la lumière du soleil, le feu ou une source similaire.
- Cette lecture de CD ne doit pas être exposée à des gouttes ou à des éclaboussures.
- Ne placez aucune source de danger sur la lecture de CD (par exemple, des objets remplis de liquide, des bougies allumées).
- Si la fiche ou un ada ptateur branché directement sert de dispositif de déconnexion, ils doivent rester aisément accessibles.

Ce produit est conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de qualité supérieure qui peuvent être recyclés ou réutilisés.

Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers courants et doit être livré à une installation de collecte appropriée pour le recyclage. Respectez les règles locales et ne jetez jamais le produit et les piles rechargeables avec les déchets ménagers courants. Une mise au rebut correcte des produits et des piles rechargeables usagés contribue à éviter des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine.

Informations de la FCC

REMARQUE : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement dans une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien expérimenté en hautparleurs/ téléviseurs pour obtenir de l'aide.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer un fon ctionnement indésirable.

IC-Canada : CAN ICES-003(B) /NMB-003(B)

Cet appareil contient des émetteurs/récepteurs exempts de licence qui sont conformes aux RSS « Innovation,Sciences et Développement économique » exemptés de licence au Canada. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :
1. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences.
2. Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

ES

Seguridad

- Lea estas instrucciones.
- Preste atención a todas las advertencias.
- Siga todas las instrucciones.
- No bloquee ninguna abertura de ventilación. Lleve a cabo la instalación conforme a las instrucciones del fabricante.
- No instale el dispositivo cerca de fuentes de calor como radiadores, registros de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que generen calor.
- Proteja el cable de alimentación para que no se pise o quede atrapado, especialmente en los enchufes, receptáculos de conveniencia y en el punto en el que sale de la CD soundmachine.
- Utilice únicamente los accesorios/complementos especificados por el fabricante.
- Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante largos períodos de tiempo.
- Remita todas las tareas de reparación al personal cualificado de servicio. Se requiere asistencia técnica cuando el aparato haya sufrido daños de algún tipo, como por ejemplo que el cable de alimentación o el enchufe estén dañados, se haya derramado líquido o hayan caído objetos dentro del aparato, que el aparato haya estado expuesto a la lluvia o la humedad, no funcione con normalidad o se haya caído.
- Eliminar una batería en fuego o un horno caliente, mediante aplastamiento o corte mecánico puede provocar una explosión.
- PRECAUCIÓN con el uso de la batería. Para evitar fugas de la pila que puedan causar lesiones corporales, daños a la propiedad o daños a la CD soundmachine:
  - Instale todas las pilas correctamente, siguiendo las indicaciones de los polos +y – marcadas en la unidad.
  - Extraiga las pilas cuando no se vaya a utilizar la unidad durante un período largo de tiempo.
  - La batería no debe exponerse a un calor excesivo, como el emitido por la luz solar, el fuego o similares.
- Esta CD soundmachine no debe exponerse a goteos ni salpicaduras.
- No coloque sobre la CD soundmachine ninguna fuente de peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquidos o velas encendidas).
- Si utiliza el enchufe del adaptador de conexión directa como dispositivo de desconexión, este debe permanecer siempre fácilmente accesible para usarlo.

Su producto está diseñado y ha sido fabricado con materiales y componentes de alta calidad que se pueden reciclar y volver a utilizar.

Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como residuo doméstico y debe entregarse en una instalación de recogida adecuada para su reciclaje. Siga las normas locales y no deseche nunca el producto ni las baterías recargables con los residuos domésticos sin clasificar. La eliminación correcta de los productos antiguos y de las baterías recargables ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Información de la FCC

NOTA: Este equipo fue sometido a pruebas para verificar el cumplimiento con los límites para los dispositivos digitales Clase B, de acuerdo con la Sección 15 de las normas de la FCC. El objetivo de estos límites es proporcionar una protección razonable contra interferencias nocivas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza conforme al manual de instrucciones, puede ocasionar interferencias nocivas en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza la ausencia de interferencia en una instalación específica. Si el equipo ocasiona interferencias nocivas en la recepción de radio o televisión, que puede comprobarse al apagar y encender el equipo, se sugieren las siguientes medidas para corregir la interferencia:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo y el receptor a tomacorrientes que pertenezcan a diferentes circuitos.
- Consulte al proveedor o a un técnico de radio y TV experimentado si necesita ayuda.

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento debe cumplir las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias nocivas, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.

IC-Canadá: CAN ICES-003(B) /NMB-003(B)

Este dispositivo contiene transmisores/receptores exentos de licencias que cumplen con RSS exentos de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. El funcionamiento debe cumplir las siguientes dos condiciones:
1. El dispositivo no puede causar interferencias.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas aquellas que puedan ocasionar un funcionamiento no deseado del aparato.